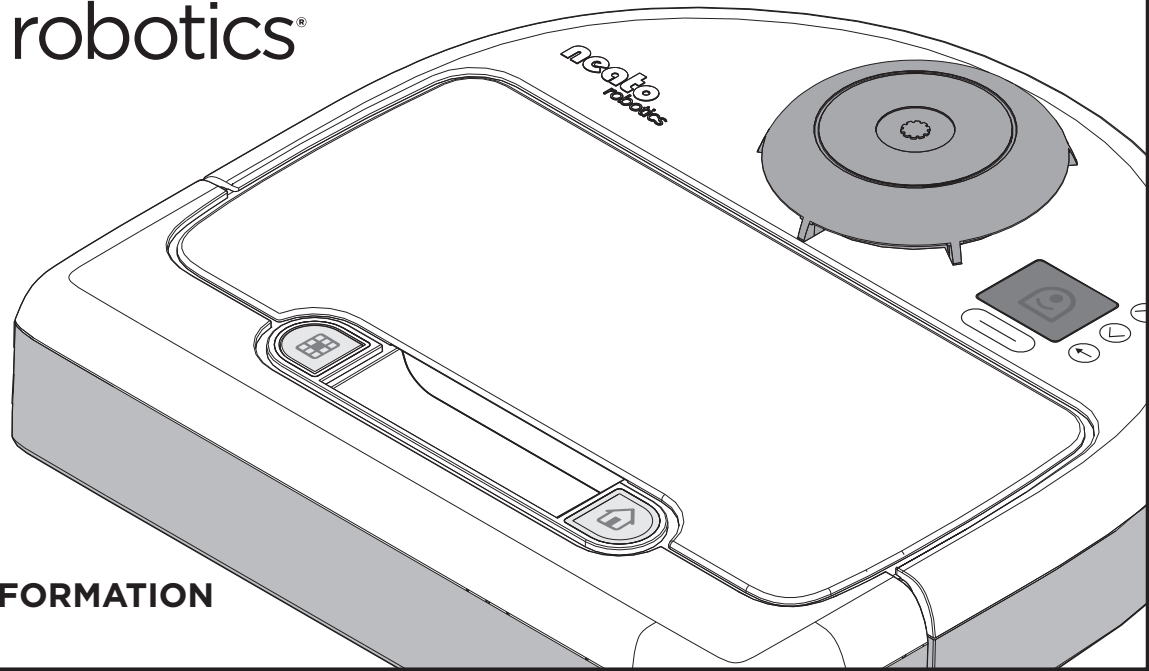


neato robotics®



IMPORTANT INFORMATION 重要信息

ENGLISH

Important Safety Instructions

Please read all instructions before using this appliance. Save these instructions for future reference.

- Read all warnings.
- Follow all instructions.

Refer all servicing to qualified servicing personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid had been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. (Specific to the battery charger)

- The robot vacuum cleaner must only be charged using the included charge base and only be operated using the included batteries. Do not replace with non-rechargeable batteries. Replacement batteries can be purchased at <http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories>.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- The AC wall outlet should be installed near to the unit and be easily accessible.
- Only use attachments or accessories specified by the manufacturer, Neato Robotics, Inc.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other.
- National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifically for the installation of wiring and clearances from power and lighting conductors
- The Charge base should only be used with a Type SPT-2 or equivalent power cord of at least 0.5mm2 and no longer than 2 meters. The power cord shall comply with the requirements of the country of use
- Do not install or use the Charge base within 10 feet of a pool.
- Do not use the Charge base in a bathroom
- KEEP IT AWAY FROM WATER, CHEMICALS, OR OTHER MOLD PRODUCING FLUIDS. Do not clean wet messes with your Neato Vacuum. Though it may seem pet-like, do not bathe or otherwise submerge your Neato Vacuum in water. It also doesn't like harsh chemicals, or anything

that can permanently stain it. It doesn't mind being cleaned and groomed with a damp cloth, however.

- KEEP IT AWAY FROM HANGING CABLES AND LOW TO THE GROUND TABLECLOTHS. To keep your robot and your home safe, make sure that your vacuum cannot get caught on tablecloths, curtains, hanging electric cords, or other cord-like items.
- DON'T LET IT GET COLD. Exposing your Neato Robotics vacuum to freezing temperatures may cause permanent damage, and possibly hurt its feelings.
- DON'T LET IT GO OUTSIDE. Your Neato vacuum is a domestic device and not intended for outdoor use. Keep it in the house where it will be happy.
- Risk of fire and/or electric shock - do not interconnect output terminals.



For indoor use only

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important safety and operating instructions for power units.**

Warning!

Class III appliance

Children over 8 years old can use the Neato Robot Vacuum if they are supervised or shown how to use it in a safe way and understand any hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should not play with the robot. Routine cleaning and maintenance of the Neato Robot should be performed by adults

Compliance Information

Room Positioning System: RPS Infrared Laser Distance Sensor
This Laser Product is designated as Class I during all procedures of operation.

Human Accessible Laser Parameters:

- Wavelength 785 nm
- Pulse Rep Frequency 1.8 kHz
- Pulse Duration 200 µsec
- Peak Power 2.1 mW
- Beam Diameter 2.3 mm
- Beam Divergence -1.5 mrad

Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Neato Robotics, Inc., 8100 Jarvis Avenue Suite 100, Newark, CA 94560

No service is allowed by the user. If there are any problems with the RPS laser distance sensor, the robot should be returned to the factory for any service or repair.

Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Robotic Vacuum Cleaner Model Neato Botvac™ Series and derivatives to which this declaration relates, conform to the following standards:

Council Directive 2006/95/EC — Low Voltage Directive
EN 60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/EN 60335-2-2: 2003 + A1 + A2
EN 50366: 2003 + A1

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed are 10.

Council Directive 2004/108/EC — Electro Magnetic Compatibility Directive

EN 55014-1: 2006/A2: 2011
EN 55014-2: 1997/A2: 2008
EN 55014-1: 2006/A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-1: 2006/A2: 2011
EN 61000-3-2: 2006/A2: 2009
EN 61000-3-3: 2008

Safety:
EN 60335-1: 2012
EN 60335-2-29/A2: 2010
IEC 60335-2-29/A2: 2010
IEC 60335-1: 2011
CSA C22.2.60950-1/R2012
EN 60950-1/A1: 2011
IEC 60950-1/A2: 2013
UL 60950-1/R2011-12
UL 1310/R2013-4

Charge Base for Robotic Vacuum Model: Neato Botvac Series and derivatives
—European 'CE' Mark Statement
Emissions: BS EN 55014-1: 2006+A1: 2009
Immunity: BS EN 55014-2: 1997+A2: 2008

Safety
EN60335-2-29/A2: 2010 in association with EN60335-1/A15: 2011
IEC60335-2-29/A2-2009 in association with IEC60335-1/A2/2006
CAN/CSA 22.2 No.60950-1/A1: 2011-12
EN60950-1/A12: 2011

IEC60950-1/A1: 2009
UL60950-/R: 2011-12
UL1310: 2005

All technical documentation required to demonstrate that the products meet the requirement of the Low Voltage Equipment Directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities. Details of these special measures and limitations to use are available upon request. The CE mark was first applied in 2010 and re-issued in 2013 due to new product variants.

European 'CE' Mark Statement

Emissions: BS EN 55014-1: 2006+A1: 2009
Immunity: BS EN 55014-2: 1997+A2: 2008



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Trade Name: NEATO

Model Number: Botvac Series

Responsible Party: NEATO Robotics

Changes or modifications not expressly approved by Neato can void the user's authority to operate the equipment.



Charge Base Specification

Input Voltage: 100-240V AC 50-60Hz 45W 0.4 - 0.8A

Output Voltage: Max 18V DC 36W 2.0A
Short Circuit and Over Current protection

Neato Robotics, Inc. Limited Warranty

Neato warrants to the original purchaser that your Neato hardware product shall be free from defects in material and workmanship for one year from the date of purchase from Neato Robotics or its authorized reseller. The full details and text of the warranty and how to obtain warranty support may be found by visiting our website at www.neatorobotics.com or a printed version may be obtained upon request by contacting Neato customercare@neatorobotics.com. The warranty contains certain limitations and exclusions so it is important that you carefully read the full warranty. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable, is limited to the original purchaser, and applies only in country of purchase. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws. This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; (3) consumables such as batteries and filters, or (4) use of consumables, such as batteries, not supplied by Neato Robotics except where such restriction is prohibited by applicable law.

Customer Support

If you have any questions or comments, contact Neato Robotics, Inc.: (1) email customercare@neatorobotics.com (2) visit www.neatorobotics.com for additional support.

End User License Agreement -

The Neato Robotics, Inc. End User License Agreement is available online at www.neatorobotics.com.

QNX Software: Neato Botvac Series robots incorporate QNX Software. © 1982-2008, QNX Software Systems. All rights reserved.

简体中文

重要安全说明

使用本设备前，请仔细阅读所有说明。保存好这些说明，以备今后参考。

- 请务必阅读所有警告信息。
- 请务必遵守所有说明。

一切设备维修都应由合格维修人员处理。如果设备发生任何形式的损坏（如电源线或电源插头损坏、液体溢出或物体进入设备、设备淋雨或受潮、无法正常工作或发生故障），则需进行维修。（针对电池充电器）

- 机器人吸尘器只可使用随附的充电底座进行充电，且只可使用随附电池进行操作。请勿使用非充电电池代替。可访问以下网址购买电池进行更换：
<http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories>.
- 请勿踩踏或挤压电源线（尤其是插头、插座以及设备与电源线的连接部位）。
- 交流壁式插座应靠近设备、接插方便。
- 仅可使用制造商 Neato Robotics, Inc. 指定的附属装置和配件。
- 请勿忽视极化或接地插头的安全作用。极化插头有一宽一窄两个插片。
- 美国国家电气规范 (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70，专门规范布线以及电源和避雷导线间距。
- 充电底座只可与 SPT-2 型电源线或等效电源线（至少 0.5mm² 且不得超过 2 m）一同使用，电源线须符合相关国家的使用要求。
- 请勿在距离水池不超过 10 英尺的地方安装或使用充电底座。
- 请勿在浴室中使用充电底座。
- 请使设备远离水、化学品和其他容易滋生霉菌的液体。请勿用 Neato 机器人吸尘器清理湿垃圾。虽然 Neato 机器人吸尘器看起来像宠物，但是请勿对其进行冲洗，或将其浸入水中。此外，请勿让其接触刺激性化学品或任何染色剂。但您可使用湿抹布对其进行擦拭。

- 请使设备远离悬挂的电缆和临近地面的桌布。为确保机器人和您家庭的安全，确保桌布、窗帘、悬挂的电缆和其它类似电缆的物件不会绊住您的机器人吸尘器。
- 请勿将设备置于寒冷环境中。将 Neato 机器人吸尘器放置在零度以下环境中可能会对其造成永久损害，很可能损伤它的感知能力。
- 请勿在室外使用设备。Neato 机器人吸尘器是家用电器，不可在室外使用，请将其放于室内使用。
- 请勿使输出端相互连接，否则可能导致起火或电击。



仅可在室内使用。

- **保存好这些说明 - 本手册包含供电装置的重要安全和操作说明。**

警告！

III 类器具

8 岁以上儿童可在旁人监督或向其演示安全使用方法并了解所有危险的情况下使用 Neato 机器人吸尘器。在无人监督的情况下，儿童不得对设备进行清洁和维护。儿童不得将机器人吸尘器当做玩具。Neato 机器人吸尘器的常规清洁和维护操作应由成年人执行。

符合性信息

单房间定位系统: RPS 红外线激光测距传感器

该激光产品在所有操作程序中被定义为 1 级。

人类可用的激光参数:

- 波长 785 nm
- 脉冲重复频率 1.8 kHz
- 脉冲持续时间 200 µsec
- 峰值功率 2.1 mW
- 光束直径 2.3 mm
- 光束发散度 -1.5 mrad

小心：未按照此处规定的参数控制、调整或执行产品程序可能引起危险的辐射暴露。

Neato Robotics, Inc., 8100 Jarvis Avenue Suite 100, Newark, CA 94560

不允许用户进行维修。如果 RPS 激光测距传感器出现任何问题，应将机器人返厂维修或修理。

符合性声明

我们声明，Neato Botvac™ 系列机器人吸尘器以及本声明所涉及的衍生产品均符合以下标准，并对本声明承担全部责任：

理事会指令 2006/95/EC — 低电压指令
EN 60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/EN 60335-2-2: 2003 + A1 + A2
EN 50366: 2003 + A1

附加 CE 标记的年份的后两位数是 10。
理事会指令 2004/108/EC — 电磁兼容性指令
EN 55014-1: 2006/A2: 2011
EN 55014-2: 1997/A2: 2008
EN 55014-1: 2006/A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-1: 2006/A2: 2011
EN 61000-3-2: 2006/A2: 2009
EN 61000-3-3: 2008

安全:

EN 60335-1: 2012
EN 60335-2-29/A2: 2010
IEC 60335-2-29/A2: 2010
IEC 60335-1: 2011
CSA C22.2.60950-1/R2012
EN 60950-1/A1: 2011
IEC 60950-1/A2: 2013
UL 60950-1/R2011-12
UL 1310/R2013-4

机器人吸尘器充电器底座: Neato Botvac 系列产品及其衍生产品

欧洲 'CE' 标记声明

辐射: BS EN 55014-1: 2006+A1: 2009
免疫性: BS EN 55014-2: 1997+A2: 2008

安全

EN60335-2-29/A2: 2010 与 EN60335-1/A15: 2011
IEC60335-2-29/A2-2009 与 IEC60335-1/A2/2006
CAN/CSA 22.2 No.60950-1/A1: 2011-12
EN60950-1/A12: 2011
IEC60950-1/A1: 2009
UL60950-/R: 2011-12
UL1310: 2005

所有表明产品符合低电压设备指令要求的技术文档均已编写完成，可供相关执法机构随时检查。可申请提供这些特殊措施和使用限制的详细信息。我们于 2010 年首次采用 CE 标记，2013 年由于发布新产品型号，我们重新获得 CE 标记认证。

欧洲 'CE' 标记声明

辐射: BS EN 55014-1: 2006+A1: 2009
免疫性: BS EN 55014-2: 1997+A2: 2008



本 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。

FCC 符合性声明

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。操作须符合以下两种条件: (1) 本设备不可造成有害干扰; (2) 本设备必须接受任何已接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

注意：本设备经测试证实，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制用于在住宅安装环境下针对有害干扰提供适当的保护。本设备产生、使用且可能辐射射频能量，如果不按照说明安装和使用，可能会对无

线电话造成有害干扰。但是，我们不能担保干扰不会在特定安装环境中出现。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过打开和关闭本设备进行判断），用户可尝试遵照以下一项或多项措施校正干扰：

- 重新定向或重新放置接收天线。
- 增大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器所连接电路不同的插座上。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员，寻求帮助。

商品名称: NEATO

型号: Botvac 系列

责任方: NEATO Robotics

未经 Neato 明确许可而变更或改装本设备可能导致用户操作设备的授权失效。



充电底座规格

输入电压: 100-240V AC 50-60Hz 45W 0.4 - 0.8A
输出电压: 最大 18V DC 36W 2.0A

短路和电源过载保护

Neato Robotics, Inc. 有限保修

Neato 向原购买者担保，自您从 Neato Robotics 或其授权经销商处购买产品之日起一年内，您的 Neato 硬件产品在材料和工艺方面没有任何缺陷。如欲了解设备保修条款及如何获取保修支持的详细信息，请访问 www.neatorobotics.com，或发送电子邮件至 Neato 客服中心邮箱 customercare@neatorobotics.com 获取打印版保修条款。保修条款中包含特定限制和不提供保修的情况，因此请务必认真阅读全部内容。除适用法律禁止区域外，此保修不得转让，仅限原购买者在购买所在国使用。此保修将给予您特定的法律权利，您还可根据当地法律拥有其它权利。此保修不包含由以下因素造成的问题或损坏 (1) 意外、滥用、误用或任何未经授权、修改或拆卸；(2) 不适当的操作或维护、未根据产品说明进行使用或连接到不适当的电源；(3) 耗材（如电池和过滤器），或者 (4) 在除适用法律禁止此类限制的区域外，使用不是由 Neato Robotics 提供的耗材（如电池）。

客户支持

如果有任何问题或意见，可通过以下方式联系 Neato Robotics, Inc.: (1) 发送电子邮件至 customercare@neatorobotics.com (2) 访问 www.neatorobotics.com，获取更多支持。

最终用户许可协议

可访问 www.neatorobotics.com 在线获取 Neato Robotics, Inc. 最终用户许可协议。

QNX 软件: Neato Botvac 系列机器人吸尘器集成了 QNX 软件。© 1982-2008, QNX Software Systems，保留所有权利。